

Malachijo knyga

1

2

¹⁰ Argi ne vieną tėvą mes visi turime? Argi ne vienas Dievas mus sukūrė? Kodėl mes *klastingai elgiamės kiekvienas su savo broliu, †padarydami nebešventą savo tėvų sandorą?

3

¹ „Štai aš siūsiu savo *pasiuntinį, ir jis paruoš kelią pirma manęs. Ir staiga ateis į savo šventyklą Viešpats, kurio jūs ieškote, †būtent sandoros pasiuntinys, kuriuo jūs gėritės, štai jis ateis“, – sako kareivijų VIEŠPATS. ² Tačiau, kas gali išverti jo atėjimo dieną? Ir kas išsilaikys jam pasirodžius? Nes jis yra lyg metalų grynintojo ugnis ir lyg skalbėjų muilas, ³ ir jis atsisės kaip sidabro grynintojas bei valytojas. Jis valys Levio sūnus ir juos nušveis kaip auksą ir sidabrą, ‡kad jie būtų tokie, kurie aukoja Šaukas VIEŠPAČIUI *teisingai. ⁶ Kadangi aš

* **2:10** „klastingai“ – Arba „neištikimai“. † **2:10** „padarydami nebešventą“ – Arba „lauždami“ (plg. Ps 55:20; Ps 89:31,34).

* **3:1** „pasiuntinį [...]“ – Žr. Mt 11:10-11; Mk 1:2-3; Lk 1:76; 7:26-28. † **3:1** „būtent“ – Arba „ir“, „tai yra“. ‡ **3:3** „kad jie būtų tokie, kurie aukoja auksą VIEŠPAČIUI teisingai“ – T. „kad jie būtų (arba „ir jie bus“) VIEŠPAČIUI aukų aukotojai teisume“. § **3:3** „aukas“ – Hbr. kuopinis vns., „auką“. * **3:3** „teisingai“ – Arba „būdami teisūs“, „teisingu būdu“.

esu VIEŠPATS, aš nesikeičiu; todėl jūs, Jokūbo sūnūs, neprašuvote. ⁷ Jūs jau nuo savo tėvų dienų atsitraukėte nuo mano nuostatų ir jų nesilaikėte. Sugrįžkite pas mane, tai Aš sugrįšiu pas jus, – sako Galybių VIEŠPATS. „Bet jūs sakote: „Kaip mes sugrįšime? ¹⁶ Tada tie, kurie bijojo VIEŠPATIES, *dažnai* kalbėjosi vienas su kitu; o VIEŠPATS tai dėmėjosi ir klausėsi, ir jo akivaizdoje buvo parašyta atminimo knyga labui tų, kurie bijojo VIEŠPATIES ir mąstė apie jo vardą. ¹⁷ „Manąją veikimo dieną, – sako Kareivijų VIEŠPATS, – jie man bus ypatinga brangenybė, ir jų gailėsiuos, kaip žmogus gailisi savo sūnaus, kuris jam tarnauja.“

4

¹ Nes štai ateina Diena, deganti kaip krosnis! Ir visi išdidieji ir visi, kurie elgiasi nedorai, taps ražienomis, ir juos taip sudegins ateinanti Diena, – sako Kareivijų VIEŠPATS, – kad ji nepaliks jiems nei šaknies, nei šakos. ² Bet jums, bijantiems mano vardo, užtekės Teisumo Saulė su išgydymu savo sparnuose. Jūs išeisite ir šokinėsite kaip veršiukai, *išėję* iš tvarto.

Tikinčiųjų paveldo vertimas

The Holy Bible in Lithuanian, Believers' Heritage Translation

Copyright © 2022 Believers' Bible Society, Inc.

Language: lietuvių (Lithuanian)

FBV: this translation is directly from the Hebrew and Greek text. It is licensed under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 Unported License. The intent is to be as faithful as possible to the original meaning without being awkward or misleading. The style is contemporary English, avoiding slang or colloquialisms, speaking to our modern society in a way people will understand. The Free Bible Version is a project of Free Bible Ministry www.freebibleministry.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Apr 2023 from source files dated 27 Apr 2023

b15e8d71-7158-5778-8480-4f1da5eff2ca